

National Scholarship Programme of the Slovak Republic

Уряд Словацької Республіки схвалив заснування Національної стипендіальної програми Словацької Республіки для підтримки мобільності студентів, аспірантів, викладачів університетів, дослідників і митців у 2005 році. Національна стипендіальна програма Словацької Республіки (NSP) є фінансується Міністерством освіти, науки, досліджень і спорту Словацької Республіки.

Національна стипендіальна програма Словацької Республіки підтримує навчальну/дослідницьку/викладацьку/мистецьку мобільність іноземних студентів, докторантів, викладачів університетів, дослідників і митців у вищих навчальних закладах і дослідницьких організаціях. Він підтримує двосторонню мобільність – міжнародні стипендіати до Словаччини, а також словацькі стипендіати за кордоном. Програма пропонує стипендії для покриття витрат на проживання під час перебування та витрати на проїзд (усі категорії у випадку стипендіатів зі Словаччини; студенти та аспіранти у випадку міжнародних стипендіатів).

1. Претенденти, які мають право на отримання стипендії:

А) учні, які:

- є студентами університетів за межами Словаччини;
- є студентами другого рівня вищої освіти (магістрів), або є студентами, які на момент подачі заявки вже закінчили щонайменше 2,5 роки навчання в університеті за тією ж навчальною програмою;
- перебуватимуть на навчанні в Словаччині під час здобуття вищої освіти за межами Словаччини та які будуть прийняті державним, приватним або державним університетом Словаччини для академічної мобільності¹ для навчання в Словаччині.

Необхідно виконати всі 3 умови. Ця категорія не стосується докторантури (або її еквівалента).

Тривалість стипендіального перебування (студенти): 1 – 2 повних семестрів (тобто 4 – 5 або 9 – 10 місяців) або повних 1 – 3 триместрів, якщо навчальний рік поділений на триместри (тобто 3 – 4 або 6 – 7) або 9-10 місяців).

В) Аспіранти, чия вища освіта або наукова підготовка проходить за межами Словаччини та яких прийнято державним, приватним або державним університетом або науково-дослідною установою в Словаччині, яка має право здійснювати програму докторського навчання (наприклад, Словацька академія наук) для академічна мобільності¹ для навчання/проведення досліджень/мистецького перебування в Словаччині.

Тривалість стипендіального перебування (аспіранти): 1 – 10 місяців.

С) іноземні викладачі університетів, дослідники та митці, які запрошені на викладацьке/дослідницьке/мистецьке перебування в Словаччині установою з дійсним сертифікатом про право на проведення досліджень і розробок, яка не є комерційною компанією і розташована в м. Словаччина.

Тривалість стипендіального перебування (викладачі університетів, науковці чи митці):
1 – 10 місяців.

Не можуть приймати участь у програмі:

- іноземні студенти та аспіранти, прийняті на повну вищу освіту (бакалавр, магістр, докторантура) у Словаччині, або ті, хто вже навчається в Словаччині (повна вища освіта), які хотіли б фінансувати своє навчання в Словаччині за рахунок NSP;
- викладачі вищих навчальних закладів, дослідники та митці без ступеня доктора філософії (або його еквівалента) і водночас з досвідом роботи на посаді викладача/дослідника/митця університету понад 4 роки (навчання в аспірантурі вважається досвідом роботи) у вказаний термін подачі заявок; однак адміністратор стипендіальної програми може, після консультації з відбірковою комісією в окремих випадках, які заслуговують на особливу увагу (особливо враховуючи ситуації, викликані форс-мажорними обставинами), прийняти як прийнятних заявників також кандидатів без ступеня доктора філософії (або його еквівалента) і одночасно з більшою кількістю стаж роботи від 4 років, але стаж роботи не більше 7 років, однак таким заявникам може бути призначена стипендія лише в розмірі, що відповідає заявникам без ступеня PhD (або його еквівалента) та з досвідом менше 4 років;
- міжнародні заявники, які протягом 36 місяців до кінцевого терміну подачі заявки провели на території Словацької Республіки 15 і більше місяців (загалом);
- міжнародні заявники, які отримують стипендію в Словаччині в рамках інших стипендіальних програм, що фінансуються з державних ресурсів (наприклад, Міжнародний Вишеградський фонд, Erasmus+, CEEPUS, двосторонні угоди тощо).

2. Стипендіальне перебування та використання стипендії

Стипендія призначена для покриття витрат на проживання міжнародних стипендіатів, тобто витрат, пов'язаних із перебуванням у Словаччині (харчування, проживання тощо), під час навчання, наукового/мистецького чи викладацького перебування в університетах та дослідницьких організаціях Словаччини. Стипендіат може звернутися за допомогою щодо розміщення та формальностей, пов'язаних із в'їздом та перебуванням на території Словацької Республіки, або в закладі, що приймає, або він/вона може впоратися з усіма потребами сам.

3. Розмір місячної стипендії

а) студент другого рівня вищої освіти - 400 євро;

б) аспірант - 734 євро;

в) викладач університету/дослідник/художник:

без ступеня доктора філософії (або його еквівалента) і в той же час менше 4 років досвіду роботи викладачем/дослідником/митцем університету - 734 євро;

зі ступенем доктора філософії (або його еквівалентом) і в той же час менше 10 років досвіду роботи в якості викладача/дослідника/художника університету - 980 євро;

зі ступенем доктора філософії (або його еквівалентом) і в той же час більше 10 років досвіду роботи в якості викладача/дослідника/художника університету - 1 050 євро.

Крім того, студенти та аспіранти [відповідні заявники за категоріями А) і В)] можуть отримати допомогу на проїзд (грант на проїзд), якщо вони подають заявку на це разом із заявою на стипендію. Допомога на проїзд призначається одноразово і виплачується стипендіату в кінці його/її перебування разом з останньою виплатою стипендії. Розмір допомоги на проїзд залежить від відстані (по прямій лінії) між місцем проживання заявника та місцем його/її перебування в Словаччині:

відстань до 350 км – 0 €,
відстань більше 350 км, макс. 2000 км – 250 €,
відстань більше 2000 км, макс. 7000 км – 500 €,
відстань понад 7 000 км – 1 000 €.

Терміни подачі заявок:

до 31 жовтня о 16:00– стипендіальне перебування протягом літнього семестру поточного навчального року;

до 30 квітня о 16:00– стипендіальне перебування протягом наступного навчального року.

5. Процедура подачі заявки

Заявки на отримання стипендії подаються онлайн на сайті www.scholarships.sk. Система онлайн-заявки відкривається принаймні за 6 тижнів до кінцевого терміну подачі заявки. Заявки можна заповнювати лише за умови, що система онлайн-заявки вже відкрита.

Заявникам дозволяється подавати (заповнювати) заявки та необхідні додатки лише словацькою або англійською мовою (у разі документів, написаних іншими мовами, заявка повинна містити оригінали документів разом з їх офіційним перекладом словацькою або англійською мовою – переклад може бути завірени тією ж установою, яка видала відповідний документ; якщо через надзвичайні обставини, спричинені форс-мажорними обставинами, неможливо надати офіційний переклад, адміністратор стипендіальної програми може також прийняти неофіційні переклади, зроблені самим заявником, але якщо такому заявнику буде призначено стипендію, до того, як йому буде видано та надіслано офіційний лист про нагородження, він/вона буде зобов'язаний подати офіційний переклад, який відповідає неофіційному перекладу – кінцевий термін подання офіційного документа встановлюється адміністратором стипендіальної програми.

У разі документів, які додаються до заяви та видані особою, яка не є заявником (наприклад, рекомендаційні листи, підтвердження про навчання, диплом/додаток до диплома/свідоцтво про державний іспит, лист про вступ/запрошення) необхідно завантажити сканування цих документів до онлайн-заявки. Заявник зобов'язаний зберігати та архівувати всі оригінали документів, які він/вона додав до онлайн-заявки в електронному форматі, та за вимогою надати ці оригінали (або завірени копії цих оригіналів) адміністратору програми. У разі, якщо через надзвичайні обставини, викликані форс-мажорними обставинами (не з вини заявника та особи/установи, яка видала запитуваний документ), неможливо отримати оригінали документів від осіб, відповідальних за видачу документа, також можна завантажувати в онлайн-систему скани документів, поки оригінали зберігаються в автора - у цьому випадку, якщо не

вказано інше, заявник зобов'язаний отримати та зберегти оригінал до виїзду зі своєї країни, щоб представити за потреби до адміністратора стипендіальної програми.

Необхідні документи, які необхідно додати до онлайн-заявки на навчання для іноземних студентів (відповідні заявники категорії А):

- автобіографію;
- мотиваційний лист;
- детальна програма навчання (необхідно вказати дату початку перебування, тривалість перебування, перелік предметів, які абітурієнт хотів би вивчати під час свого перебування та кількість кредитів, які абітурієнт отримає за відповідні предмети);
- два рекомендаційні листи від викладачів ВНЗ абітурієнта (документ повинен містити підпис, посаду та контактні дані особи, яка видала документ; якщо немає можливості оформити рекомендацію на фірмовому бланку відповідного закладу, документ повинен містити чітке визначення установи, з якою пов'язана особа, яка надала рекомендаційний лист [зазвичай назва установи, адреса, посилання на веб-сайт]); рекомендаційні листи не можуть бути старшими за 3 місяці на день кінцевого терміну подачі заявок;
- підтвердження, видане рідним університетом заявника, яке підтверджує, що заявник є звичайним студентом відповідного університету на момент подачі заявки – підтвердження має містити інформацію про очікувану дату завершення навчання заявника;
- скан диплома бакалавра, додатка до диплома та свідоцтва про державний іспит (за наявності);
- лист про вступ/запрошення, виданий приймаючим університетом заявника в Словаччині, із зазначенням періоду перебування. У цьому документі університет бере на себе зобов'язання прийняти заявника на навчання. Лист-запрошення – це офіційний документ, як правило, на фірмовому бланку відповідного університету, підписаний особою, яка видала документ, із зазначенням посади та контактних даних цієї особи; якщо неможливо оформити документ на фірмовому бланку установи, він повинен містити чітку ідентифікацію установи, з якою пов'язана особа, яка видала документ (тобто, як правило, назва установи, адреса, посилання на веб-сайт) . Лист про прийом повинен бути виданий на той самий період, що й період, указаний заявником у його/її онлайн-заявці, і він не може бути старшим за 3 місяці на день кінцевого терміну подачі заявки.

Необхідні документи, які необхідно додати до онлайн-заявки на навчання/дослідження/мистецьке перебування у випадку іноземних аспірантів (відповідні заявники категорії В):

- автобіографію;
- мотиваційний лист;
- детальна навчальна/дослідницька/мистецька програма (необхідно вказати дату початку перебування, тривалість перебування та детальний план перебування);
- рекомендаційний лист керівника дисертації здобувача (документ повинен містити підпис, посаду та контактні дані особи, яка видала документ; якщо немає можливості оформити рекомендаційний лист на фірмовому бланку установи, документ повинен містити чітку ідентифікацію установи, з якою пов'язана особа, яка надала рекомендаційний лист [зазвичай назва установи, адреса, посилання на

сайт]); рекомендаційний лист не може бути старшим за 3 місяці на день закінчення подачі заявки;

- підтвердження, видане рідним університетом/науково-дослідною організацією заявника, яке підтверджує, що заявник є звичайним аспірантом відповідного університету/науково-дослідної організації на момент закінчення терміну подачі заявки – підтвердження має містити інформацію про очікувану дату завершення аспірантури;
- У випадку, якщо через надзвичайні обставини, викликані форс-мажорними обставинами, заявник не може отримати підтвердження про навчання в аспірантурі, заявник може подати заяву про те, що він / вона є аспірантом. У декларації вступник зазначає причини, з яких йому не вдалося отримати документ, а також зазначає поточний рік навчання в аспірантурі та передбачувану дату закінчення цього навчання. Якщо такий заявник має отримати стипендію, він/вона зобов'язаний подати офіційне підтвердження про навчання в аспірантурі, що відповідає заявленій інформації про навчання в аспірантурі, до того, як заявнику буде видано офіційний лист про нагородження. Кінцевий термін подання підтвердження встановлює адміністратор стипендіальної програми.
- скан диплома магістра, додатка до диплома та свідоцтва про державний іспит (за наявності);
- перелік публікацій/мистецької діяльності за необхідною формою
- лист про вступ/запрошення, виданий приймаючим університетом/дослідницькою організацією заявника в Словаччині, із зазначенням періоду перебування. У цьому документі університет/дослідницька організація бере на себе зобов'язання прийняти заявника на навчання та/або дослідницьке/мистецьке перебування. Лист-запрошення – офіційний документ, як правило, на фірмовому бланку відповідного університету/наукової організації, підписаний особою, яка видала документ, із зазначенням посади та контактних даних цієї особи; якщо неможливо оформити документ на фірмовому бланку установи, він повинен містити чітку ідентифікацію установи, з якою пов'язана особа, яка видала документ (тобто, як правило, назва установи, адреса, посилання на веб-сайт) . Лист про прийом/запрошення має бути виданий на той самий період, що й період, указаний заявником у його/її онлайн-заявці, і він не може бути старшим за 3 місяці на день кінцевого терміну подання заявки. У випадку аспірантів лист про вступ/запрошення має бути не просто офіційним допуском до стипендіального перебування, але він має відображати певний рівень зацікавленості приймаючої установи у навчанні заявника та/або дослідницькому/мистецькому перебуванні в рамках NSP.

Необхідні документи, які необхідно додати до онлайн-заявки на викладацьке та/або дослідницьке/мистецьке перебування в разі іноземних викладачів/дослідників/митців університету (прийнятні заявки за категорією C):

- автобіографію;
- детальна навчальна та/або науково-мистецька програма (необхідно вказати дату початку перебування, тривалість перебування та детальний часовий план перебування);
- скан диплома абітурієнта про здобуття вищого наукового ступеня;
- список видань/мистецької діяльності за необхідною формою

- лист-запрошення, виданий приймаючим університетом/дослідницькою організацією заявника в Словаччині, із зазначенням періоду перебування. У цьому документі університет/науково-дослідна організація бере на себе зобов'язання прийняти заявника на навчання та/або дослідження/мистецьке перебування. Лист-запрошення – це офіційний документ, як правило, на фірмовому бланку відповідного університету/наукової організації, підписаний особою, яка видала документ, із зазначенням посади та контактних даних цієї особи; якщо неможливо оформити документ на фірмовому бланку установи, він повинен містити чітку ідентифікацію установи, з якою пов'язана особа, яка видала документ (тобто, як правило, назва установи, адреса, посилання на веб-сайт). Лист-запрошення має бути виданий на той самий термін, що й період, указаний заявником у його/її онлайн-заявці, і він не може бути старшим за 3 місяці на день кінцевого терміну подання заявки. У випадку викладачів/дослідників/митців університету лист-запрошення має бути не просто офіційним допуском до стипендіального перебування, але він має відображати певний рівень зацікавленості приймаючої установи у навчанні та/або дослідницькому/мистецькому візиті заявника в рамках NSP.

Більше інформації:

Ondrej ARADSKÝ, *programme administrator*

e-mail: nsp-foreign@saia.sk

tel: +421-2-5930-4733 (direct line)

SAIA, n. o.

Sasinkova 10

812 20 Bratislava 1

Slovak Republic

tel: +421-2-5930-4700, +421-2-5930-4711

fax: +421-2-5930-4701

www.scholarships.sk, www.saia.sk